

LUTTE CONTRE LES INCENDIES

MARINE

INDUSTRIE

**LUTTE CONTRE LES INCENDIES  
MARINE • INDUSTRIE**

# BROCHURE DES PRODUITS INTERSPIRO



Interspiro publie la deuxième édition de notre brochure de produits pour la lutte contre les incendies, le domaine maritime et l'industrie.

Nous avons sélectionné des produits disponibles dans le monde entier qui reflètent les attentes de la plupart de nos clients. Cette sélection présente à la fois de grands classiques et des produits nouveaux.

Interspiro développe des appareils respiratoires depuis 1921. De ce fait, nous avons appris à les adapter aux applications humaines. Cette adaptation se traduit par une prise en compte de la manière dont nous respirons, de notre dos et de la façon dont nous nous comportons en cas de stress.

Connaissant bien les conditions difficiles dans lesquelles travaillent nos clients, Interspiro s'efforce de rendre ses appareils aussi robustes que possible. Au fil des années, nous avons reçu de nombreux témoignages confirmant que nos produits ont une longue durée de vie et de faibles coûts de réparation.

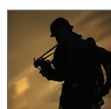
Nous nous efforçons d'offrir des améliorations constantes et à ces fins avons besoin que nos clients nous fassent part de leurs avis. Continuez à nous transmettre vos commentaires ! Ils nous aident à mieux travailler et à placer la barre toujours plus haut.

# TABLE DES MATIÈRES



## APPAREILS DE PROTECTION RESPIRATOIRE ISOLANTS AUTONOMES (APRIA)

	<b>4</b>
INCURVE	5
Spiromatic S8	8
Spiroguide II	12
QS II	15
QS II-R	18
Spiromatic 90U	20



## MASQUES FACIAUX ET SOUPAPES RESPIRATOIRES

	<b>22</b>
Masque INSPIRE	23
Masque S	25



## BOUTEILLES

	<b>28</b>
Bouteille composite à revêtement en aluminium	30
Bouteille entièrement composite à revêtement en plastique	30
Bouteille en acier	30



## ACCESSOIRES DE L'APRIA

	<b>31</b>
Accessoires de l'APRIA	31



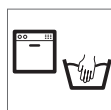
## ÉQUIPEMENT D'ÉVACUATION D'URGENCE

	<b>33</b>
Appareil respiratoire d'évacuation d'urgence Spiroscape	34
Appareil respiratoire d'évacuation d'urgence M-20.2	36
Appareil respiratoire d'évacuation d'urgence EBA6.5	38



## SYSTÈME D'ALIMENTATION EN AIR SPIROLINE

	<b>39</b>
Spiroline MP (moyenne pression)	40
Spiroline HP (haute pression)	42



## NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

	<b>44</b>
Nettoyage et désinfection	44



## MAINTENANCE ET ASSISTANCE

	<b>45</b>
Maintenance et assistance	45



# APPAREILS DE PROTECTION RESPIRATOIRE ISOLANTS AUTONOMES (APRIA)

Pour répondre aux nombreuses exigences opérationnelles en matière de lutte contre les incendies mais également dans les domaines militaire, maritime et industriel, Interspiro propose plusieurs systèmes d'appareils de protection respiratoire isolants autonomes (APRIA).





## INCURVE

INCURVE est un tout nouvel appareil de protection respiratoire isolant autonome (APRIA) équipé d'un harnais exclusif élaboré en collaboration avec des pompiers - en tenant compte du moindre détail. Encore un produit Interspiro innovant qui va changer notre regard sur les APRIA.

Comprenant un nombre très réduit de pièces en textile, le harnais de l'INCURVE est facile à nettoyer, robuste et léger - sans nuire au confort.

L'APRIA INCURVE peut être utilisé avec une bouteille simple, une bi-bouteille ou un bloc-bouteille. Vous pouvez choisir l'un des détendeurs suivants : modèle standard, avec afficheur numérique ou à avertissement de réserve d'air



**1** Un nombre réduit de pièces en textile.  
Léger et facile à nettoyer.

**2** Les bretelles et la ceinture non textiles épousent le corps et assurent un confort supérieur.

**3** Réglable à l'intérieur du harnais (quatre tailles).  
S'adapte facilement à la taille de l'utilisateur.

**4** Nombreux points de fixation pour accessoires.  
S'adapte facilement aux différents besoins.

**5** Fixation rapide du détendeur.  
Aucun outil requis.

**6** Distribution optimale du poids.  
Bretelles et ceintures ergonomiques.

**7** Une mobilité maximale : Ceinture et bretelles sont indépendantes les unes des autres.

**8** Grande poignée de secours.  
Facile à saisir pour tirer un pompier en cas d'urgence.

## CONFIGURATIONS DU MODÈLE DE BASE INCURVE

Les différentes configurations du modèle de base INCURVE incluent un harnais et un détendeur.

Masque facial, soupape respiratoire et bouteilles sont vendus séparément et ne figurent pas dans les références listées ci-dessous.

### INCURVE Bouteille simple

Référence	Description
33650-01	Configuration standard
33650-02	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
33650-03	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
33650-04	Raccord d'air supplémentaire en Y, Euro mâle/femelle
33651-01	Raccord Euro
33651-02	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles
33651-03	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles, raccord long pour bouteille

### INCURVE, Bouteille simple, raccord rapide

Référence	Description
33650-01QC	Configuration standard
33650-02QC	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
33650-03QC	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
33650-04QC	Raccord d'air supplémentaire en Y, Euro mâle/femelle
33651-01QC	Raccord Euro
33651-02QC	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles
33651-03QC	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles, raccord long pour bouteille
33552-01QC	Tuyau de secours IS
33552-02QC	Raccord IS sur tuyau de respiration et tuyau de secours

## CONFIGURATIONS DU MODÈLE DE BASE INCURVE-E

Les différentes configurations du modèle de base INCURVE-E incluent un harnais et un détendeur avec affichage numérique.

Masque facial, soupape respiratoire et bouteilles sont vendus séparément et ne figurent pas dans les références listées ci-dessous.

### INCURVE-E Bouteille simple

Référence	Description
33660-01	Configuration standard
33660-02	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
33660-03	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
33661-01	Raccord Euro
33661-02	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles

### INCURVE-E, Bouteille simple, raccord rapide

Référence	Description
33660-01QC	Configuration standard
33660-02QC	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
33660-03QC	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
33661-01QC	Raccord Euro
33661-02QC	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles

## CONFIGURATIONS DU MODÈLE DE BASE INCURVE-R

Les différentes configurations du modèle de base INCURVE-R incluent un harnais et un détendeur avec avertissement réserve d'air.

Masque facial, soupape respiratoire et bouteilles sont vendus séparément et ne figurent pas dans les références listées ci-dessous.

### INCURVE-R Bloc bouteilles

Référence	Description
33653-01	Tuyau de secours, gauche
33653-03	Pas de tuyau de secours
33653-04	Tuyau de secours gauche, raccord rapide sur tuyau de respiration

### INCURVE-R Bloc bouteilles, raccord rapide

Référence	Description
33653-01QC	Tuyau de secours, gauche
33653-03QC	Pas de tuyau de secours
33653-04QC	Tuyau de secours gauche, raccord rapide sur tuyau de respiration

## COMPOSANTS DU SYSTÈME INCURVE

### Détendeur



Référence	Description
33658-01	Configuration standard
33658-02	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
33658-03	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
33658-04	Raccord Euro
33658-05	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles
33658-06	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle et femelle

### Détendeur avec raccord rapide de bouteille



Référence	Description
33658-01QC	Configuration standard
33658-02QC	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
33658-03QC	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
33658-04QC	Raccord Euro
33658-05QC	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles
33658-06QC	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle et femelle

### Détendeur avec afficheur numérique, sans sifflet mécanique



Référence	Description
31816-01	Configuration standard
31816-02	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
31816-03	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle

Bouteille simple ou bi-bouteille jusqu'à 6,8 litres.

### Détendeur avec afficheur numérique, sans sifflet mécanique, avec raccord rapide de bouteille



Référence	Description
31816-01QC	Configuration standard
31816-03QC	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle

Bouteille simple ou bi-bouteille jusqu'à 6,8 litres.

### Détendeur avec afficheur numérique, avec sifflet mécanique



Référence	Description
31817-04	Raccord Euro
31817-05	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles

Bouteille simple ou bi-bouteille jusqu'à 6,8 litres.

### Harnais INCURVE



Référence	Description
33550-51	Bouteille simple
33530-51	Bloc bouteilles

### Raccord rapide de bouteille



Référence	Description
30569-51	Raccord rapide de bouteille, détendeur
30553-51	Raccord rapide de bouteille, adaptateur pour robinet de bouteille, EN144
32372-51	Bouchon protecteur pour adaptateur bouteille



## SPIROMATIC S8



Homologué pour  
le marché US

Le SPIROMATIC S8 est la huitième génération de l'appareil de respiration isolant autonome Interspiro approuvé par le NIOSH et la NFPA. Il combine les dernières avancées électroniques, un nouveau concept de harnais et les performances éprouvées de la gamme Spiromatic-S, un détendeur (premier étage), une soupape respiratoire (deuxième étage) et le masque S unique avec trappe d'air ambiant.

Le S8 est disponible avec deux pressions d'alimentation : Haute pression (HP) avec 4 500 psi et Basse pression (LP) avec 2 216 psi. La version HP peut être équipée du raccord rapide de bouteille (QC) en option.

Toutes les configurations S8 incluent un système de sécurité d'avertisseur personnel de détresse (DAP) et une connexion d'intervention rapide (RIC) permettant de remplir rapidement les bouteilles en cas d'urgence.

Le S8 est équipé d'un système de respiration Buddy à moyenne pression afin de connecter deux appareils de protection respiratoire isolants autonomes (APRIA) ensemble.



**1** DAP intégré et ordinateur de l'appareil de protection respiratoire isolant autonome (APRIA) avec éclairage 360°. L'ordinateur de l'appareil de respiration isolant autonome, doté d'une grande visibilité et d'un son puissant, est protégé sous la bouteille.

**2** Affichage numérique du SpiroGuide. Indicateurs de statut de DAP avec puissant rétro-éclairage et boutons de commande facilement accessibles.

**3** Conception simple et éprouvée du masque S. Détendeur de deuxième étage intégré et extrêmement fiable.

**4** Trappe d'air ambiant avec alimentation d'air instantanée. Performances respiratoires élevées.

**5** Affichage en tête sans fil (HUD). S'installe facilement dans le masque.

**6** Réglable à l'intérieur du harnais (quatre tailles). S'adapte facilement à la taille de l'utilisateur.

**7** Harnais robuste et confortable. Distribution optimale du poids.

**8** Grande poignée de secours. Facile à saisir pour tirer un pompier en cas d'urgence.

## CONFIGURATIONS DE L'APRIA SPIROMATIC S8

Les différentes configurations de l'APRIA Spiromatic S8 sont livrées assemblées et testées. Elles incluent un harnais, un détendeur et un masque facial (sauf indication contraire). Les bouteilles sont vendues séparément et ne figurent pas dans les références listées ci-dessous.



Homologué pour  
le marché US

### Spiromatic S8 HP

Référence	Description
32662-01	S8 HP avec dispositif de respiration Buddy et câble de télémétrie
32665-01	S8 HP avec dispositif de respiration Buddy, raccord rapide QC et câble de télémétrie

### Spiromatic S8 LP

Référence	Description
32666-01	S8 LP avec dispositif de respiration Buddy et câble de télémétrie

### Spiromatic S8 HP - sans masque

Référence	Description
33670-01	S8 HP avec dispositif de respiration Buddy et câble de télémétrie, sans masque
33671-01	S8 HP avec dispositif de respiration Buddy, raccord rapide QC et câble de télémétrie, sans masque

## À NOTER

Les appareils de protection respiratoire isolants autonomes (APRIA) utilisés aux USA doivent être certifiés conformes aux dispositions 42 du code des règlements fédéraux (CFR) Partie 84 par l'institut national pour la santé et la sécurité au travail (NIOSH)

De plus, les APRIA utilisés pour la lutte contre les incendies doivent également être certifiés conformes à la norme 1981 par l'association nationale de protection contre les incendies (NFPA). Cette certification comprend des tests contre les menaces chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires (CBRN).

## COMPOSANTS DU SYSTÈME SPIROMATIC S8



Homologué pour  
le marché US

### Bouteilles SuperLight en fibre de carbone 4 500 psi



Référence	Description
99694-01	30 minutes
99694-01QC	30 minutes, QC
99695-01	45 minutes
99695-01QC	45 minutes, QC
99696-01	60 minutes
99696-01QC	60 minutes, QC

### Bouteilles 2 216 psi



Référence	Description
95806	30 minutes, fibres de carbone
95624-01	30 minutes, aluminium

### Masque facial S8 avec 2ème étage, dérivation et HUD



Référence	Description
33800-711	Petite taille avec serre-tête Spironet
33800-701	Petite taille avec serre-tête caoutchouc
33801-711	Taille moyenne avec serre-tête Spironet
33801-701	Taille moyenne avec serre-tête caoutchouc
33802-711	Grande taille avec serre-tête Spironet [Taille standard]
33802-701	Grande taille avec serre-tête caoutchouc
33803-711	Très grande taille avec serre-tête Spironet
33803-701	Très grande taille avec serre-tête caoutchouc

### Harnais



Référence	Description
31370-51	Harnais S8

### Sacoche pour équipe d'intervention rapide (RIT)



Référence	Description
97289-01	Kit de secours

### Raccord rapide de bouteille



Référence	Description
30569-51	Pièce de détenteur
31232-51	Adaptateur pour robinet de bouteille, connexion CGA
32372-51	Bouchon protecteur pour adaptateur bouteille



## ACCESSOIRES DU SPIROMATIC S8



Homologué pour  
le marché US

### Masque S8



Référence	Description
32800-711	Petite taille avec serre-tête Spironet
32800-701	Petite taille avec serre-tête caoutchouc
32801-711	Taille moyenne avec serre-tête Spironet
32801-701	Taille moyenne avec serre-tête caoutchouc
32802-711	Grande taille avec serre-tête Spironet [Taille standard]
32802-701	Grande taille avec serre-tête caoutchouc
32803-711	Très grande taille avec serre-tête Spironet
32803-701	Très grande taille avec serre-tête caoutchouc

### Kit lunettes



Référence	Description
336890493	Kit lunettes pour masque facial

### Soupape respiratoire



Référence	Description
99080-01	Soupape respiratoire S8 (2ème étage) avec dérivation

### Affichage en tête (HUD).



Référence	Description
31062-51	Affichage en tête sans fil (HUD).

### Support pour masque facial



Référence	Description
31383-51	Support pour masque facial, pack de 10

### Adaptateur de remplissage pour raccord rapide de bouteille



Référence	Description
31602-01	Raccord rapide de bouteille, adaptateur de remplissage, connexion CGA

### Adaptateur d'essai



Référence	Description
95991-01	Adaptateur d'essai d'ajustement de type S avec filtre (pour des tests conformes à la directive OSHA CFR 1910.134)
336800168	Filtre HEPA de rechange pour adaptateur d'essai d'ajustement

### Sac pour masque



Référence	Description
96484-51	Sac de rangement pour masque facial

### Mallette APRIA



Référence	Description
96036-01	Mallette APRIA

## SPIROGUIDE II

Le SPIROGUIDE II combine les toutes dernières innovations électroniques, un concept de harnais et les performances éprouvées du détendeur et de la soupape respiratoire Interspiro. Il est disponible avec ou sans sifflet d'alarme mécanique et en versions pour bouteille simple, bi-bouteille ou bloc-bouteille.

Il peut également être équipé du raccord rapide de bouteille (QC) en option. Un détecteur automatique d'immobilité et une alarme en cas de danger (ADSU/DAP) sont intégrés dans l'appareil respiratoire isolant autonome (APRIA). Plusieurs réglages à définir par le service permettent d'adapter le SpiroGuide à différentes applications.

Pour renforcer la sécurité, un test automatique de démarrage indique si l'APRIA peut être utilisé en toute sécurité ; toutes les données relatives aux événements et à l'utilisation sont enregistrées et peuvent être téléchargées et visualisées sur un ordinateur après la mission.



**1** S'adapte facilement à la taille de l'utilisateur. Grande poignée de secours.

**2** Harnais robuste et confortable avec distribution optimale du poids.

**3** Ordinateur BA (BAC) protégé sous la bouteille. Excellente visibilité et son puissant.

**4** L'affichage en tête sans fil (HUD) à l'intérieur du masque indique en permanence la pression de la bouteille, les alarmes de pression basse et le statut du DAP.

**5** Sifflet d'alarme mécanique en option.

**6** Détecteur de mouvement et boutons pour ADSU/DAP intégrés dans l'afficheur numérique.

**7** Affichage numérique du SpiroGuide avec puissant rétro-éclairage. Selon les préférences du service, les informations affichées incluent : la pression de la bouteille en bar, l'autonomie en air, la température absorbée, le signal de renvoi.

## CONFIGURATIONS DE L'APRIA SPIROGUIDE II

Les configurations de l'APRIA SpiroGuide II sont livrées assemblées et testées. Elles incluent un harnais, un détendeur et un masque facial. Les bouteilles sont vendues séparément et ne figurent pas dans les références listées ci-dessous.

### SpiroGuide II sans sifflet mécanique

Référence	Description
31810-01	Configuration standard
31810-01QC	Raccord rapide de bouteille

Bouteille simple ou bi-bouteille jusqu'à 6,8 litres.

### SpiroGuide II sans sifflet mécanique, HUD

Référence	Description
31810-02	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
31810-02QC	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle, raccord rapide de bouteille

Bouteille simple ou bi-bouteille jusqu'à 6,8 litres.

### SpiroGuide II avec sifflet mécanique, CH



Référence	Description
32680-01	Raccord Euro, masque S avec trappe et pinces pour casque
32680-02	Raccord Euro, masque S avec trappe et Spironet
32680-03	Raccord Euro, masque S avec trappe et serre-tête caoutchouc
32681-01	Raccord Euro, masque S avec activation First Breath et pinces pour casque
32681-02	Raccord Euro, masque S avec activation First Breath et Spironet
32681-03	Raccord Euro, masque S avec activation First Breath et serre-tête caoutchouc
32682-01	Raccord Euro, masque S-ESA avec pinces pour casque
32682-02	Raccord Euro, masque S-ESA avec Spironet
32682-03	Raccord Euro, masque S-ESA avec serre-tête en caoutchouc

Uniquement disponible pour le marché suisse.  
Bouteille simple ou bi-bouteille jusqu'à 6,8 litres.

## CONFIGURATIONS DU MODÈLE DE BASE SPIROGUIDE II

Les configurations du modèle de base SpiroGuide II sont livrées assemblées et testées. Elles incluent un harnais et un détendeur. Masque facial, soupape respiratoire et bouteilles sont vendus séparément et ne figurent pas dans les références listées ci-dessous.

### SpiroGuide II avec sifflet mécanique

Référence	Description
31811-01	Raccord Euro
31811-02	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles

Bouteille simple ou bi-bouteille jusqu'à 6,8 litres.

### SpiroGuide II avec sifflet mécanique, CH



Référence	Description
31812-01	Raccord Euro, version CH

Uniquement disponible pour le marché suisse.  
Bouteille simple ou bi-bouteille jusqu'à 6,8 litres.

## À NOTER

L'alarme de mouvement intégrée peut se déclencher de deux façons différentes. Elle peut se déclencher automatiquement du fait de la pression de la bouteille, ou être activée en retirant la clé Tally du dispositif. Si vous choisissez la deuxième solution, la clé Tally doit être réinsérée pour arrêter l'alarme.



## COMPOSANTS DU SYSTÈME SPIROGUIDE II

### Détendeur sans sifflet mécanique

Référence	Description
31816-01	Configuration standard
31816-02	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
31816-03	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
Bouteille simple ou bi-bouteille jusqu'à 6,8 litres.	



### Détendeur sans sifflet mécanique, raccord rapide QC

Référence	Description
31816-01QC	Configuration standard
31816-03QC	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
Bouteille simple ou bi-bouteille jusqu'à 6,8 litres.	



### Détendeur avec sifflet mécanique

Référence	Description
31817-04	Raccord Euro
31817-05	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles
Bouteille simple ou bi-bouteille jusqu'à 6,8 litres.	



### Détendeur pour bloc-bouteille

Référence	Description
31249-01	Configuration standard
31249-03	Raccord rapide de bouteille



### Affichage en tête (HUD).

Référence	Description
31062-51	HUD sans fil



### Harnais

Référence	Description
31350-51	Bouteille simple
31360-51	Bi-bouteille
31330-51	Bloc bouteilles



### Raccord rapide de bouteille

Référence	Description
30569-51	Raccord rapide de bouteille, détendeur
30553-51	Raccord rapide de bouteille, adaptateur pour robinet de bouteille, EN144
32372-51	Bouchon protecteur pour adaptateur bouteille



## QS II

Le QS II est une plate-forme basée sur des systèmes hautes performances pouvant être adaptés à différents besoins. Le concept de harnais a été combiné aux performances éprouvées du détendeur et de la soupape respiratoire Interspiro.

Pour garantir un confort optimal pour toutes les tailles de corps, le harnais s'ajuste facilement, même lorsque la bouteille est fixée et lorsque l'APRIA est monté sur un camion incendie.

Le QS II est disponible pour bouteille simple, bi-bouteille et bloc-bouteille. Il peut également être équipé du raccord rapide de bouteille (QC) en option.



**1** Une mobilité maximale : Ceinture et bretelles sont indépendantes les unes des autres.

**2** Large gamme de modèles de masques faciaux.

**3** S'adapte facilement à la taille de l'utilisateur. Grande poignée de secours.

**4** Sifflet d'alarme petit et léger

**5** Détendeur enfichable facile d'entretien.

**6** Distribution optimale du poids grâce à la ceinture ventrale ergonomique.

## CONFIGURATIONS DE L'APRIA QS II

Les différentes configurations de l'APRIA QS II sont livrées assemblées et testées. Elles incluent un harnais, un détendeur et un masque facial S. Les bouteilles sont vendues séparément et ne figurent pas dans les références listées ci-dessous.

### APRIA QS II pour bouteille simple

Référence	Description
31800-01	Configuration standard
31800-02	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
31800-03	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
31800-05	Raccord d'air supplémentaire en T, Euro mâle/femelle

### APRIA QS II pour bouteille simple, raccord rapide QC

Référence	Description
31800-01QC	Configuration standard
31800-02QC	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
31800-03QC	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle

### APRIA QS II pour bi-bouteille

Référence	Description
31800-04	Raccord d'air supplémentaire IS mâle

### APRIA QS II pour bouteille simple, CH



Référence	Description
32670-01	Raccord Euro, masque S avec trappe et pinces pour casque
32670-02	Raccord Euro, masque S avec trappe et Spironet
32670-03	Raccord Euro, masque S avec trappe et serre-tête caoutchouc
32671-01	Raccord Euro, masque S avec activation First Breath et pinces pour casque
32671-02	Raccord Euro, masque S avec activation First Breath et Spironet
32671-03	Raccord Euro, masque S avec activation First Breath et serre-tête caoutchouc
32672-01	Raccord Euro, masque S-ESA avec pinces pour casque
32672-02	Raccord Euro, masque S-ESA avec Spironet
32672-03	Raccord Euro, masque S-ESA avec serre-tête en caoutchouc

Uniquement disponible pour le marché suisse.

## CONFIGURATIONS DU MODÈLE DE BASE QS II

Les différentes configurations du modèle de base QS II sont livrées assemblées et testées. Elles incluent un harnais et un détendeur. Masque facial, soupape respiratoire et bouteilles sont vendus séparément et ne figurent pas dans les références listées ci-dessous.

### Modèle de base QS II pour bouteille simple

Référence	Description
31801-01	Raccord Euro
31801-02	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles
31801-02L	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles, raccord long pour bouteille
31805-02	Raccord d'air supplémentaire IS
31805-02QC	Raccord d'air supplémentaire IS, raccord rapide de bouteille
31805-03	Raccord d'air supplémentaire Euro
31805-06QC	Raccord d'air supplémentaire IS, tuyau de secours, raccord rapide de bouteille
31805-07QC	Raccord IS sur tuyau de respiration et tuyau de secours, raccord rapide de bouteille

### Modèle de base QS II pour bi-bouteille

Référence	Description
31801-03	Raccord en Y, 2 connecteurs Euro femelles
31801-04	Raccord Euro

### Modèle de base QS II, CH



Référence	Description
31802-01	Raccord Euro
31802-02	Support SuperPASS
31802-03	Raccord en Y, Euro mâle/femelle

Uniquement disponible pour le marché suisse.



## COMPOSANTS DU SYSTÈME QS II

### Détendeur



Référence	Description
31808-01	Configuration standard
31808-02	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
31808-03	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
31808-04	Raccord Euro
31808-05	Raccord d'air supplémentaire en Y, 2 connecteurs Euro femelles
31808-06	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle et femelle
31808-07	Pour bloc-bouteille, configuration standard
31808-08	Pour bloc-bouteille, raccord d'air supplémentaire IS

### Détendeur avec raccord rapide de bouteille



Référence	Description
31808-01QC	Configuration standard
31808-02QC	Raccord d'air supplémentaire IS mâle
31808-03QC	Raccord d'air supplémentaire Euro mâle
31808-04QC	Raccord Euro

### Harnais



Référence	Description
31350-51	Bouteille simple
31360-51	Bi-bouteille
31330-52	Bloc-bouteille, détendeur Spiromatic

### Raccord rapide de bouteille



Référence	Description
30569-51	Raccord rapide de bouteille, détendeur
30553-51	Raccord rapide de bouteille, adaptateur pour robinet de bouteille, EN144
32372-51	Bouchon protecteur pour adaptateur bouteille

## À NOTER

Pour réduire la fatigue de l'utilisateur, la majeure partie du poids doit porter sur la taille et non sur les épaules. La ceinture ventrale ergonomique et le harnais QS II réglable permettent d'ajuster facilement l'équipement.

## QS II-R

Le QS II-R associe un nouveau concept de harnais aux performances éprouvées de l'alarme de réserve d'air Interspiro. Avec le bloc-bouteille Spirolite et le tuyau de secours intégré, il forme un APRIA complet très performant pour la lutte contre les incendies.

Pour garantir un confort optimal pour toutes les tailles de corps, le harnais s'ajuste facilement, même lorsque la bouteille est fixée et lorsque l'APRIA est monté sur un camion incendie. Le QS II peut être équipé du raccord rapide de bouteille (QC) en option.



**1** S'adapte facilement à la taille de l'utilisateur. Grande poignée de secours.

**2** Alarme de réserve d'air avec raccord d'air supplémentaire

**3** Large gamme de modèles de masques faciaux.

**4** Le bloc-bouteille garantit une distribution optimale du poids et un profil réduit

**5** Une mobilité maximale : Ceinture et bretelles sont indépendantes les unes des autres.

**6** Distribution optimale du poids grâce à la ceinture ventrale ergonomique.

## CONFIGURATIONS DU MODÈLE DE BASE QS II-R

Les différentes configurations du modèle de base QS II-R sont livrées assemblées et testées. Elles incluent un harnais et un détendeur avec alarme de réserve d'air adaptée au bloc-bouteille. Masques faciaux, soupapes respiratoires et blocs bouteilles sont vendus séparément et ne figurent pas dans les références listées ci-dessous.

### Modèle de base QS II-R

Référence	Description
31803-01	Tuyau de secours, gauche
31803-03	Pas de tuyau de secours
31803-04	Tuyau de secours gauche, raccord rapide pour tuyau respiratoire

### Modèle de base QS II-R, raccord rapide de bouteille

Référence	Description
31803-01QC	Tuyau de secours, gauche
31803-03QC	Pas de tuyau de secours
31803-04QC	Tuyau de secours gauche, raccord rapide pour tuyau respiratoire

## COMPOSANTS DU SYSTÈME QS II-R

### Détendeur avec alarme réserve d'air



Référence	Description
96425-04	Tuyau de secours, gauche
96425-04QC	Tuyau de secours, gauche, raccord rapide de bouteille
96425-02	Pas de tuyau de secours

### Harnais



Référence	Description
31330-51	Bloc-bouteille, QS-R

### Raccord rapide de bouteille



Référence	Description
30569-51	Raccord rapide de bouteille, détendeur
30553-51	Raccord rapide de bouteille, adaptateur pour robinet de bouteille, EN144
32372-51	Bouchon protecteur pour adaptateur bouteille

## SPIROMATIC 90U

Le SPIROMATIC 90U est un appareil respiratoire de base pour la lutte contre les incendies parfaitement adapté aux environnements industriels et maritimes. Le détendeur (premier étage) est identique à celui utilisé dans d'autres gammes d'APRIA Interspiro. Le harnais est équipé de bretelles rembourrées et d'une ceinture ventrale à boucles faciles à ajuster.

Les différentes configurations du Spiromatic 90U sont certifiées CE conformément aux normes européennes et approuvées conformément à la directive relative aux équipements maritimes ("Marque en forme de barre de bateau"). Elles sont livrées sous forme de configurations d'appareils de respiration isolants autonomes (APRIA) incluant un masque facial, ou sous forme de modèles de base incluant le masque facial et la soupape respiratoire.

Les configurations Spiromatic 90USA-S sont approuvées par le NIOSH conformément aux normes US. Le modèle 90USA-S est livré avec le masque facial S. Il est disponible en version haute pression (HP) pour 4 500 psi et en version basse pression (LP) pour 2 216 psi.



**1** Bretelles rembourrées avec dispositif de maintien de tuyau intégré.

**2** Détendeur enfichable facile d'entretien.

**3** Poignée de transport



## CONFIGURATION DU MODÈLE SPIROMATIC 90U

Les différentes configurations du Spiromatic 90U sont livrées assemblées et testées. Les bouteilles sont vendues séparément et ne figurent pas dans les références listées ci-dessous. Reportez-vous à la page 30 pour les options de bouteilles.

### APRIA Spiromatic 90U, avec masque S

Référence	Description
32110-01	Version avec trappe d'air ambiant
32110-02	Version air ambiant, raccord d'air supplémentaire Euro mâle
32110-03	Version First Breath
32110-04	Version First Breath, raccord d'air supplémentaire Euro mâle
32110-05	Version air ambiant, raccord d'air supplémentaire IS mâle
32110-06	Version First Breath, raccord d'air supplémentaire IS

### Modèle de base Spiromatic 90U, sans masque ni soupape respiratoire

Référence	Description
99220-02	Configuration standard
99220-01	Raccord Euro
99220-04	Raccord d'air supplémentaire IS

### Harnais pour Spiromatic 90U

Référence	Description
30630-01	Configuration standard

## CONFIGURATION DU MODÈLE SPIROMATIC 90USA

Les différentes configurations de l'appareil de respiration isolant autonome Spiromatic 90USA sont livrées assemblées et testées. Elles incluent un harnais, un détendeur et un masque facial. Les bouteilles ne font pas partie de la liste de références du Spiromatic 90USA.



Homologué pour le marché US

### Spiromatic 90USA-S avec masque S

Référence	Description
30137-01	HP
30137-04	HP, connecteur d'alimentation en air
30137-50	LP
30137-53	LP, connecteur d'alimentation en air

### Harnais pour Spiromatic 90USA

Référence	Description
346190350	Configuration standard

### Bouteilles pour Spiromatic 90USA

Référence	Description
95624-01T	LP, Aluminium, 30 min
95806T	LP, Fibres de carbone, 30 min
99694-01T	HP, Fibres de carbone, 30 min
99695-01T	HP, Fibres de carbone, 45 min
99696-01T	HP, Fibres de carbone, 60 min

## À NOTER

La norme EN137 est la norme européenne relative aux appareils respiratoires autonomes. Elle inclut deux types de classification : "Type 1" pour un usage industriel et "Type 2" pour la lutte contre les incendies. Les appareils de respiration isolants autonomes Interspiro sont toujours classés "Type 2" et sont adaptés à la lutte contre les incendies. Un appareil classé "Type 2" est automatiquement également classé "Type 1".

Les appareils de protection respiratoire isolants autonomes (APRIA) utilisés aux USA doivent être certifiés conformes aux dispositions 42 du code des règlements fédéraux (CFR) Partie 84 par l'institut national pour la santé et la sécurité au travail (NIOSH). La connexion entre l'APRIA et la bouteille est conforme aux normes de l'association des gaz comprimés (CGA).

# MASQUES FACIAUX ET SOUPAPES RESPIRATOIRES

Depuis longtemps, Interspiro conçoit des appareils respiratoires sûrs et physiologiquement adaptés. Cet héritage s'exprime clairement dans nos masques et soupapes respiratoires, tous dotés d'une faible résistance respiratoire et d'un débit d'air élevé répondant directement aux besoins en air de l'utilisateur.



## MASQUE INSPIRE

Le masque INSPIRE intègre toutes les caractéristiques exceptionnelles du masque S auxquelles s'ajoute un raccord rapide. Ouvrez la trappe d'air ambiant ou déconnectez la soupape respiratoire pour respirer l'air ambiant. Les deux méthodes coupent automatiquement la soupape respiratoire pour éviter tout échappement d'air.

La soupape respiratoire INSPIRE est une vanne de pression positive avec système de connexion enfichable dans le masque facial. De par sa conception, la vanne ne délivre de l'air que lorsque l'utilisateur inspire, avec une réponse instantanée aux différences de charge.



- 1** Raccord rapide entre la soupape respiratoire et le masque facial
- 2** La soupape respiratoire se ferme automatiquement lorsqu'elle est déconnectée du masque facial
- 3** Soupape respiratoire contrôlée par la demande, activée depuis le masque interne - Excellentes performances de respiration avec un temps de réponse très rapide
- 4** Disponible avec ou sans trappe d'air ambiant.
- 5** Préparé pour la communication vocale, "affichage en tête" et kit lunettes
- 6** Serre-tête ergonomique. Boucles faciles à utiliser
- 7** Masque en caoutchouc naturel. Certains modèles sont également disponibles en silicone
- 8** Masque disponible en trois tailles



## MASQUE INSPIRE

Le masque INSPIRE est disponible en deux modèles : INSPIRE-H avec trappe d'air ambiant et INSPIRE-A sans trappe.

### INSPIRE-H

#### Masque trappe d'air ambiant, avec soupape respiratoire

	Référence	Description
	33808-1110	Taille standard (Moyenne)
	33808-2110	Petite taille
	33808-3110	Très grande taille (XL)
	33808-4110	Silicone, taille standard
	33858-1110	Pour adaptateur de casque, taille standard

### INSPIRE-H

#### Masque trappe d'air ambiant, sans soupape respiratoire

	Référence	Description
	32808-1110	Taille standard (Moyenne)
	32808-2110	Petite taille
	32808-3110	Très grande taille (XL)
	32808-4110	Silicone, taille standard
	32858-1110	Pour adaptateur de casque, taille standard

### INSPIRE-A

#### Masque avec soupape respiratoire

	Référence	Description
	33808-1100	Taille standard (Moyenne)
	33808-2100	Petite taille
	33808-3100	Très grande taille (XL)
	33808-4100	Silicone, taille standard
	33858-1100	Pour adaptateur de casque, taille standard


### INSPIRE-A

#### Masque sans soupape respiratoire


	Référence	Description
	32808-1100	Taille standard (Moyenne)
	32808-2100	Petite taille
	32808-3100	Très grande taille (XL)
	32808-4100	Silicone, taille standard
	32858-1100	Pour adaptateur de casque, taille standard

## ACCESSOIRES POUR MASQUE INSPIRE


### Soupape respiratoire

	Référence	Description
	33420-01	Soupape respiratoire


### Adaptateur de filtre

	Référence	Description
	33430-01	Adaptateur de filtre


### Tuyau d'alimentation

	Référence	Description
	460190362	Euro mâle, 90°
	460190364	Écrou de raccordement, 90°
	99835-01	Euro mâle, droit
	336190287	Écrou de raccordement, droit


### Support pour système de communication vocale

	Référence	Description
	460200050	Support de fixation SpiroCom avec vis et rondelle
	336190306	Support de fixation IS-Com avec vis et rondelle


### Filet à cheveux

	Référence	Description
	460190352	Filet à cheveux
	95612-51	Filet à cheveux, version pour masque avec adaptateur de casque


### Kit lunettes

	Référence	Description
	336890493	Kit lunettes pour masque facial

### Sac de rangement

	Référence	Description
	96484-51	Sac de rangement pour masque facial

### Sac pour masque

	Référence	Description
	331950280	Sac pour masque
	999000514	Sac à bandoulière pour masque



## MASQUE S

Le masque S est confortable et fiable ; sa conception bénéficie de l'expérience acquise par Interspiro en matière de sécurité et de son approche novatrice. Le masque interne sépare l'air inhalé et l'air expiré pour limiter les risques associés à l'inhalation du dioxyde de carbone expiré.

La soupape respiratoire S est une vanne de pression positive avec une connexion sécurisée au masque facial. De par sa conception, la vanne contrôlée par la demande ne délivre de l'air que lorsque l'utilisateur inspire, avec une réponse instantanée aux différences de charge.



**1** Serre-tête ergonomique.

**2** Boucles faciles à utiliser

**3** Préparé pour la communication vocale, "affichage en tête" et kit lunettes

**4** Masque en caoutchouc naturel. Certains modèles sont également disponibles en silicone

**5** Masque disponible en trois tailles (pas dans tous les modèles)

## MASQUE S

### Masque S trappe d'air ambiant avec soupape respiratoire



Référence	Description
31820-01	Taille standard
31820-02	Petite taille
31820-03	Très grande taille (XL)
31820-04	Silicone, taille standard
31820-05	Taille standard, vanne de dérivation

### Masque S First Breath (activation à la première inspiration), avec soupape respiratoire



Référence	Description
31821-01	Taille standard
31821-02	Petite taille
31821-03	Très grande taille (XL)
31821-04	Silicone, taille standard

### Masque S-PE avec connexion M45x3



Référence	Description
31265-01	Taille standard
31265-02	Petite taille
31265-03	Très grande taille (XL)

### Masque S-ESA avec raccord rapide (DIN 58600)



Référence	Description
31266-01	Taille standard
31266-02	Petite taille
31266-03	Très grande taille (XL)

### Masque S-N avec connexion M45x3



Référence	Description
31264-01	Taille standard
31264-02	Petite taille
31264-03	Très grande taille (XL)

### Masque S trappe d'air ambiant, sans soupape respiratoire



Référence	Description
31262-01	Taille standard
31261-01	Petite taille
31263-01	Très grande taille (XL)
31262-02	Silicone, taille standard

### Masque S First Breath (activation à la première inspiration), sans soupape respiratoire



Référence	Description
31262-04	Taille standard
31261-03	Petite taille
31263-03	Très grande taille (XL)
31262-05	Silicone, taille standard

### Masque S pour adaptateur de casque, avec soupape respiratoire



Référence	Description
96300-02	Trappe d'air ambiant
96300-29	Version First Breath

### Masque S pour adaptateur de casque, sans soupape respiratoire



Référence	Description
95070-04	Trappe d'air ambiant
95070-23	Version First Breath
97326-02	Trappe d'air ambiant, avec adaptateur pour casque Gallet
99995-04	Masque S-PE
30116-04	Masque S-ESA
99996-04	Masque S-N

### Adaptateur de casque pour casque Gallet

Référence	Description
336900280	Adaptateur de casque
31784-51	Adaptateur de casque réglable
33352-01	Montage avant livraison de l'adaptateur pour casque

336900280




31784-51




## ACCESSOIRES POUR MASQUE S


### Soupape respiratoire S

	Référence	Description
	95080-12	Trappe d'air ambiant
	95080-14	Activation First Breath
	96237-01	Bouchon anti-poussière (non illustré)


### Soupape respiratoire S avec dérivation

	Référence	Description
	99080-02	Trappe d'air ambiant
	99080-03	Activation First Breath
	96237-01	Bouchon anti-poussière (non illustré)


### Soupape respiratoire S-PE

	Référence	Description
	99420-01	Connexion M45x3
	99420-02	Connexion M45x3, avec tuyau
	336200622	Bouchon anti-poussière (non illustré)


### Soupape respiratoire S-ESA

	Référence	Description
	30115-01	Raccord rapide conforme à la norme DIN 58600
	30115-03	Raccord rapide conforme à la norme DIN 58600, avec tuyau
	30621-51	Bouchon anti-poussière, pack de 10 (non illustré)
	42010655	Adaptateur pour masque facial S-ESA


### Soupape respiratoire S-N

	Référence	Description
	99890-01	Connexion Rd40, pression normale (pas de pression de sécurité)
	99890-02	Connexion Rd40, pression normale, avec tuyau
	336200621	Bouchon anti-poussière (non illustré)


### Tuyau d'alimentation

	Référence	Description
	460190362	Euro mâle, 90°
	460190364	Écrou de raccordement, 90°
	99835-01	Euro mâle, droit
	336190287	Écrou de raccordement, droit


### Support pour système de communication vocale

	Référence	Description
	460200050	Support de fixation SpiroCom avec vis et rondelle
	336190306	Support de fixation IS-Com avec vis et rondelle


### Filet à cheveux

	Référence	Description
	460190352	Filet à cheveux
	95612-51	Filet à cheveux, version pour masque avec adaptateur de casque


### Kit lunettes

	Référence	Description
	336890493	Kit lunettes pour masque facial

### Sac de rangement

	Référence	Description
	96484-51	Sac de rangement pour masque facial

### Sac pour masque

	Référence	Description
	331950280	Sac pour masque
	999000514	Sac à bandoulière pour masque



# BOUTEILLES

Les bouteilles composites Interspiro à revêtement aluminium existent en volumes de 6,8 L ou 9 L et offrent une durée de vie de 15 ou 30 ans. Elles existent également en version durée de vie illimitée (Non-Limited Life - NLL). Offrant une large gamme de robinets de bouteilles, elles peuvent être utilisées dans différentes configurations pour s'adapter de façon optimale aux différentes procédures opérationnelles.





## BOUTEILLES

Tous les raccords bouteille-bouteille sont des raccords M18x1,5 sauf indication contraire.

Tous les robinets sont équipés en série d'un mécanisme de sécurité "pousser pour fermer" empêchant toute fermeture involontaire du robinet de la bouteille, à l'exception des robinets de bouteille alignés.

Les bouteilles équipées d'un robinet aligné ne disposent pas de ce mécanisme, sauf si le cliquet de sécurité est spécifiquement demandé. Dans ce cas, il s'agit d'un système "tirer pour fermer".

Certains modèles sont équipés d'un limiteur de débit (EFV) qui réduit le débit d'air en cas d'ouverture involontaire ou de rupture.



Bouteille composite à revêtement en aluminium 30  
- 6,8 ou 9 l  
- 15 ans, 30 ans ou illimitée  
- Jaune



Bouteille entièrement composite à revêtement en plastique  
- 3,4 ou 6,7 l  
- Bouteille simple ou bloc-bouteille  
- Durée de vie illimitée  
- Sans peinture



Bouteille en acier  
- 6 l  
- Jaune



**1** Robinet de bouteille en version alignée, manette alignée

**2** Robinet à 90°, facile d'accès sur les bouteilles simples

**3** Robinet à 180° avec ou sans manomètre  
Convient aux modèles avec bi-bouteille.

**4** Les robinets de bouteille équipés d'un limiteur de débit se distinguent par une manette bleue.

## BOUTEILLE COMPOSITE À REVÊTEMENT EN ALUMINIUM

### Bouteille composite à revêtement aluminium 6,8 l, 15 ans

Référence	Description
31126-03	Robinet de bouteille aligné
31126-02	Robinet de bouteille à 90°
31126-04	Robinet de bouteille à 180°, limiteur de débit, manomètre, disque de rupture, raccord long

### Bouteille composite à revêtement aluminium 6,8 l, 30 ans

Référence	Description
31127-03	Robinet de bouteille aligné
336290830	Robinet de bouteille à 180° avec manomètre, raccord court
31127-04	Robinet de bouteille à 180° avec manomètre et limiteur de débit, raccord court
31127-07	Robinet de bouteille aligné avec cliquet et limiteur de débit
31127-08	Robinet de bouteille à 90°



### Bouteille composite à revêtement aluminium 6,8 l, durée de vie illimitée

Référence	Description
336290824	Robinet de bouteille aligné
336290828	Robinet de bouteille à 180° avec manomètre, raccord court
336291186	Robinet de bouteille à 180° avec manomètre et limiteur de débit, raccord long
336291183	Robinet de bouteille aligné avec cliquet et limiteur de débit
30076-05	Robinet de bouteille à 90°
30076-10	Robinet de bouteille à 90°, limiteur de débit

### Bouteille composite à revêtement aluminium 9 l, 15 ans

Référence	Description
31128-03	Robinet de bouteille aligné
31128-02	Robinet de bouteille à 90°
336291198	Robinet de bouteille à 180° avec manomètre et limiteur de débit, raccord court

### Bouteille composite à revêtement aluminium 9 l, durée de vie illimitée

Référence	Description
336291328	Robinet de bouteille à 180° avec manomètre et limiteur de débit, raccord court
336291323	Robinet de bouteille aligné avec cliquet et limiteur de débit
30079-07	Robinet de bouteille à 90°

## BOUTEILLE ENTIÈREMENT COMPOSITE À REVÊTEMENT EN PLASTIQUE

### Bouteille Spirolite simple

Référence	Description
98404-03	6,7 l, robinet de bouteille à 90°
98403-08	6,7 l, robinet de bouteille à 180° avec manomètre et limiteur de débit, raccord long
98708-01	3,4 l, robinet de bouteille à 90°, M17x1,5



### Bloc bouteilles Spirolite

Référence	Description
98422-02	2 x 3,4 l, M17x1,5 ("323,4"), avec manomètre
98401-02	2 x 6,7 l ("326,7"), avec manomètre



## BOUTEILLE EN ACIER

### Bouteille en acier 6 l

Référence	Description
98832-01	Robinet de bouteille aligné
98442-13	Robinet de bouteille à 90°
336291310	Robinet de bouteille à 180° avec manomètre
336291191	Robinet de bouteille aligné avec cliquet et limiteur de débit
336291200	Robinet de bouteille à 180° avec manomètre et limiteur de débit
98442-14	Robinet de bouteille à 90° avec manomètre et limiteur de débit



# ACCESSOIRES DE L'APRIA

Référence	Description
32318-51	Bague en D, petite, pack de 10
31387-51	Bague en D, grande, pack de 10



Référence	Description
31380-51	Support pour détendeur Spiromatic



Référence	Description
31381-51	Sangle à bague en D



Référence	Description
31383-51	Support pour masque facial, pack de 10



Référence	Description
31356-51	Sangle de poitrine



Référence	Description
460190627	Entretoise pour bouteille
460190099	Accessoire pour support de sangle



Référence	Description
346190322	Branchement en T de la bouteille pour APRIA QS / QS II
30030-51	Branchement en T de la bouteille pour APRIA SpiroGuide SpiroGuide II



Référence	Description
336290021	Support de soupape respiratoire S-PE
336290025	Support de soupape respiratoire S-ESA
336290019	Support de soupape respiratoire S-N
33438-51	Support de soupape respiratoire INSPIRE



Référence	Description
31257-51	Raccord en Y, Euro mâle et Euro femelle
31257-53	Raccord en Y, 2 Euro femelles
31257-60	Raccord en Y, Euro mâle
31257-61	Raccord en Y, raccord IS mâle



## Équipement d'évacuation d'urgence (EASE)

Référence	Description
32650-01	Raccord en Y Euro mâle/femelle avec sac pour bouteille 6,8 l
32650-02	Raccord en Y Euro mâle/femelle avec sac pour bouteille 6,7 l
32650-03	Raccord en Y Euro mâle/femelle avec sac pour bouteille 6,8 l avec culot
32650-04	Raccord en Y Euro mâle/femelle avec sac pour bouteille 9 l
32652-02	Raccord en Y Euro mâle/femelle S-N BV, sac pour bouteille 6,8 l
32651-01	Raccord en Y Euro mâle/femelle avec bouteille 6,8 l 15 ans, alignée
32652-01	Raccord en Y Euro mâle/femelle S-N BV, bouteille 6,8 l 15 ans, alignée



## Cagoule d'évacuation EVAC

Référence	Description
32382-01	Cagoule EVAC avec tuyau de 1,5 mètre et raccord IS, femelle
32382-02	Cagoule EVAC avec tuyau de 1,5 mètre et raccord Euro, mâle
32382-03	Cagoule EVAC avec tuyau de 1,5 mètre et raccord Euro, femelle
32382-04	Cagoule EVAC avec tuyau de 0,8 mètre et raccord IS, mâle



## SuperPASS II

Référence	Description
SPII-M	SuperPASS II, alarme d'absence de mouvement
336921700	SuperPASS II, alarme d'absence de mouvement et de température
336921560	Clé comptabilité
336921653	Plaque dorsale avec fixation



Version APRIA intégré disponible sur demande.



Référence	Description
99369-01	Adaptateur de remplissage avec buse pour connexion fileté
31480-01	Adaptateur de remplissage, pour raccord rapide de bouteille
460190770	Bouchon de vidange
32427-01	Bouchon de vidange, QC



Référence	Description
331190831	Manomètre de contrôle
98562	Manomètre de contrôle avec QC



Référence	Description
336190208	Kit de modification, SMS à DIN



Référence	Description
336190007	Revitox avec tuyau de 2,5 m, raccord IS
336190795	Revitox avec tuyau de 2,5 m, raccord Euro femelle
31219-01	Revitox avec tuyau de 2,5 m, raccord Euro mâle



Référence	Description
336190038	Masque Revitox avec soupape respiratoire
336190004	Masque Revitox sans plaque d'obturation, sans soupape respiratoire
336190025	Soupape respiratoire Revitox
336100892	Ressort d'arrêt pour soupape respiratoire Revitox



Référence	Description
336190027	Tuyau Revitox de 2,5 m, raccord IS femelle
336190794	Tuyau Revitox de 2,5 m, raccord Euro femelle
31218-01	Tuyau Revitox de 2,5 m, raccord Euro mâle
99026-01	Tuyau adaptateur Revitox de 0,8 m, raccord IS mâle
336190613	Tuyau adaptateur



Référence	Description
96816	Filtre IS 230 P3
96817	Filtre IS 230 A2-P3
96824	Filtre IS 230 A2B2E2K2-P3
336920724	Filtre A2B2E2K2-HG-P3
99436-01	Filtre IS 500 A2B2E2K2-HG-P3, boîtier aluminium
336920725	Filtre Type 86 A2B2E2K2-HG-P3, raccord M45 x 3



Référence	Description
338190060	Raccord et tuyau pour combinaison chimique, raccord IS avec coude de valve de non retour
338190061	Tuyau pour combinaison chimique
338190062	Tuyau pour combinaison chimique, pour QS-R



Référence	Description
96036-01	Mallette APRIA



Référence	Description
346950002	Sac souple APRIA



Référence	Description
331950280	Sac pour masque
999000514	Sac à bandoulière pour masque
97604-51	Sac de rangement pour masque et tuyau Revitox



Référence	Description
32917-11	Housse pour bouteille de 6,8 l 15/30 ans
32917-12	Housse pour bouteille de 6,8 l durée de vie illimitée et 6,7 l
32917-13	Housse pour bouteille de 9 l



Référence	Description
95198-51	Bouchon de protection R 5/8, cuivre
460190557	Bouchon de protection R 5/8, jaune, pack de 10 (pour connexion fileté du détendeur)
460190551	Bouchon de protection en plastique, jaune, pack de 10 (pour connexion M16 de la soupape respiratoire)
31789-51	Bouchon de protection pour raccord rapide de bouteille, pièce de détendeur, lot de 10
31788-51	Bouchon de protection pour raccord rapide de bouteille, adaptateur pour robinet de bouteille, lot de 10



Référence	Description
31391-51	Protection anti-poussière, connecteur mâle, Ø 10-12 mm, pack de 10
31392-51	Protection anti-poussière, connecteur femelle, Ø 22-25 mm, pack de 10

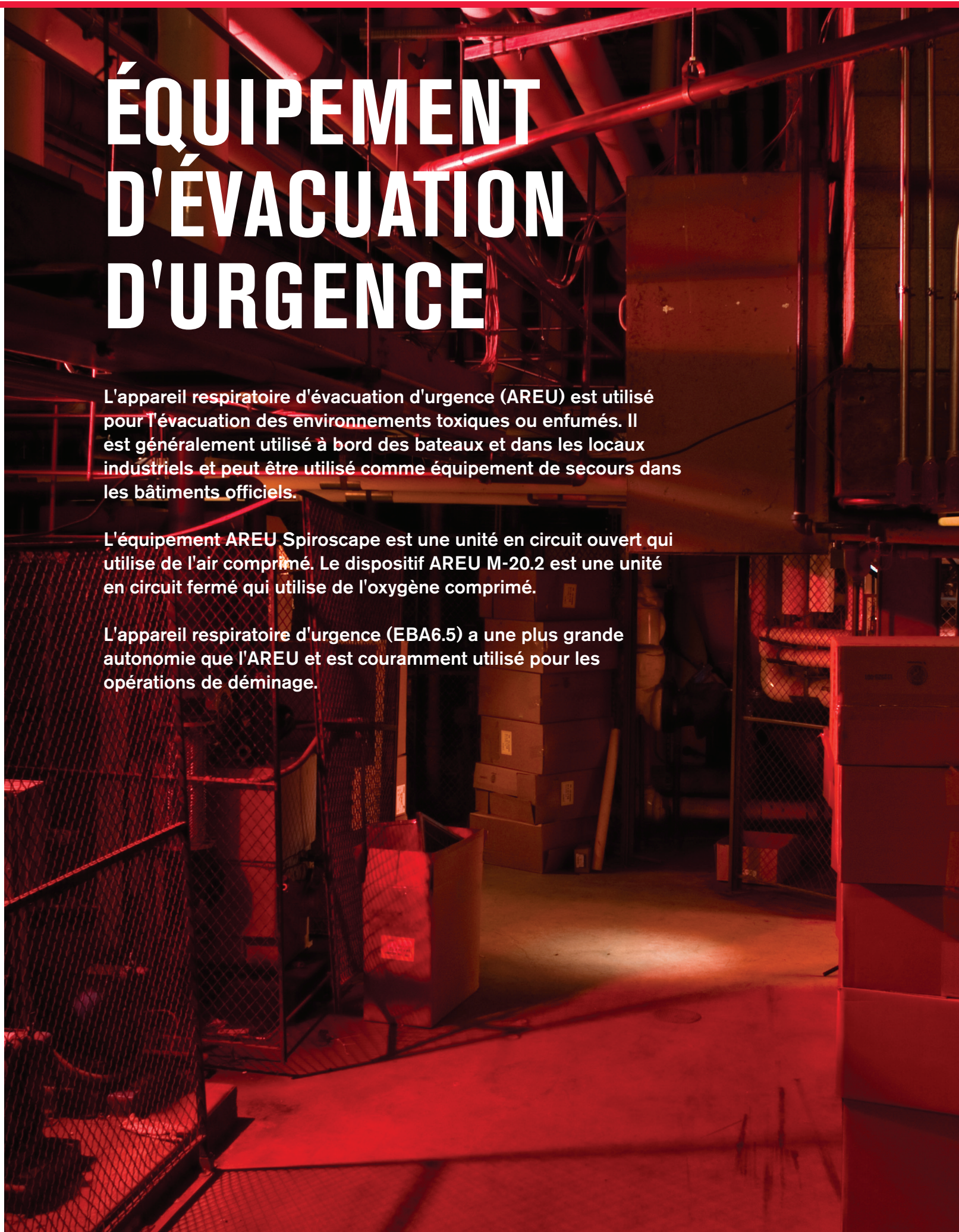


# ÉQUIPEMENT D'ÉVACUATION D'URGENCE

L'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence (AREU) est utilisé pour l'évacuation des environnements toxiques ou enfumés. Il est généralement utilisé à bord des bateaux et dans les locaux industriels et peut être utilisé comme équipement de secours dans les bâtiments officiels.

L'équipement AREU Spiroscape est une unité en circuit ouvert qui utilise de l'air comprimé. Le dispositif AREU M-20.2 est une unité en circuit fermé qui utilise de l'oxygène comprimé.

L'appareil respiratoire d'urgence (EBA6.5) a une plus grande autonomie que l'AREU et est couramment utilisé pour les opérations de déminage.





## APPAREIL RESPIRATOIRE D'ÉVACUATION D'URGENCE SPIROSCAPE

Spiroscape est une unité extrêmement simple à utiliser. Après l'avoir mise en place, l'utilisateur peut se concentrer totalement sur l'évacuation, et cela grâce à la valve d'air ambiant unique qui s'ouvre automatiquement lorsque la bouteille est vide. La vanne d'air ambiant automatique élimine le risque de suffocation à l'intérieur de la cagoule et le gaspillage d'air respirable en cas d'alerte de niveau d'air faible.

Le système breveté de distribution d'air expulse le dioxyde de carbone de la cagoule, optimisant ainsi l'utilisation de l'air de la bouteille. Le débit d'air est activé en tirant sur la sangle de mise en service rapide qui ouvre la fermeture à glissière du sac de transport et permet à l'utilisateur d'accéder à la cagoule.

Une étiquette de sécurité permet de contrôler l'intégrité de l'appareil tandis que l'indicateur de quantité d'air dans le cylindre est clairement visible de l'extérieur.



1 Manomètre visible par la fenêtre transparente

4 Valve d'air automatique

2 Sangle de transport

5 Cagoule avec visière, masque interne et joint de cou souple

3 Sangle de mise en service rapide - démarre l'unité automatiquement

## SPIROSCAPE

L'unité certifiée CE comprend une bouteille en acier de 200 bar et de 3 l prévue pour un temps d'évacuation de 15 minute. Elle peut être commandée avec une bouteille remplie ou vide.

L'unité certifiée NIOSH comprend une bouteille en acier de 3 000 psi prévue pour un temps d'évacuation de 15 minute. L'adaptateur de remplissage automatique Spiroscape est nécessaire pour remplir la bouteille à l'aide d'un compresseur.

### Spiroscape 200 bar, 15 minutes, certifié CE

Référence	Description
95300-02	Bouteille remplie
95300-02EMPTY	Bouteille vide
95300-10	Bouteille composite, remplie

### Adaptateur de remplissage automatique Spiroscape, 200 bar

Référence	Description
95360-02	Version 200 bar

### Spiroscape 3000 psi, certifié NIOSH

Référence	Description
95300-11	10 minutes
95300-12	15 minutes

### Adaptateur de remplissage automatique Spiroscape, 3 000 psi

Référence	Description
95360-04	Version 3 000 psi



## À NOTER

La cagoule Spiroscape est équipée d'une trappe automatique. L'utilisateur peut ainsi la garder sur la tête sans risque de suffocation et n'a pas besoin d'utiliser d'avertisseur. De plus, cette trappe permet d'économiser l'air et limite la formation nécessaire à l'utilisateur.

## M-20.2 APPAREIL RESPIRATOIRE D'ÉVACUATION D'URGENCE

Le M-20.2 est prévu pour un temps d'évacuation de 10 minutes. La durée normale est d'au moins 15 minutes pendant une évacuation maritime. Au repos, le dispositif offre une protection jusqu'à 32 minutes.

Il peut être mis en place en quelques secondes et l'oxygène est diffusé automatiquement. La cagoule fixée peut être mise en place à n'importe quel moment pendant l'évacuation. L'oxygène comprimé et l'embout buccal permettent de mettre en place le dispositif dans un environnement enfumé.

Le M-20.2 est si compact et léger qu'il peut être porté à la ceinture dans tous les espaces confinés.

La durée de vie de 15 ans garantit un coût de cycle de vie très faible. La seule action requise est une inspection visuelle annuelle à bord, car la bouteille n'est pas soumise à une inspection périodique.

Le M-20.2 est l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence (AREU) le plus couramment utilisé. Il a été choisi pour un usage exclusif par diverses organisations navales dans le monde entier.



**1** Boîtier secondaire (externe)

**2** Cagoule transparente pour protection du visage (utilisation facultative)

**3** Bouteille d'oxygène et épurateur d'hydroxyde de lithium

**4** Sac de respiration

**5** Boîte de stockage scellée

**6** Le boîtier est équipé d'un système de fixation permettant de porter le dispositif à la ceinture



## M-20.2 APPAREIL RESPIRATOIRE D'ÉVACUATION D'URGENCE (AREU)

### M-20.2 Maritime, certifié CE

Référence	Description
940077	Configuration standard



### Racks de stockage et supports

Référence	Description
648062	Rack de stockage en grille
648061*	Rack de stockage, acier, avec sangle de retenue
648064*	Rack de stockage, aluminium, avec sangle de retenue
648066*	Multi-rack, aluminium
648060*	Multi-rack, acier

\* Disponible sur demande.



### Kit de formation M-20.2 (avec unité de formation)

Référence	Description
940005	Kit de formation avec DVD
643102	Embout buccal pour formateur



## À NOTER

Le M-20.2 n'a pas besoin de passer le test hydrostatique obligatoire tous les cinq ans. Il peut être placé sur un bateau pendant 15 ans sans jamais quitter le bord pour maintenance. La seule exigence est une inspection visuelle tous les deux ans par le personnel de bord, ce qui ne nécessite pas d'ouvrir l'AREU M-20.0.

## APPAREIL RESPIRATOIRE D'ÉVACUATION D'URGENCE EBA6.5

L'EBA6.5 offre à l'utilisateur plus de 90 minutes d'oxygène pendant une évacuation de mine typique - plus de 8 heures d'oxygène au repos - Des performances qui dépassent largement les normes. L'EBA6.5 utilise comme source de l'oxygène comprimé plutôt que de générer de l'oxygène à partir de produits chimiques. La teneur en oxygène indiquée sur le manomètre est toujours visible et peut être facilement consultée à travers le boîtier transparent, étanche et incassable.

L'EBA6.5 est un appareil respiratoire extrêmement fiable. Il a été testé dans le monde entier dans des situations où des vies étaient en danger. Des milliers d'appareils sont actuellement en service dans des mines en Australie, au Canada, au Chili, en Afrique du Sud et aux États-Unis.



### Appareil respiratoire d'évacuation d'urgence EBA6.5

Référence	Description
900066	Version CE

Disponible sur demande.

# SYSTÈME D'ALIMENTATION EN AIR SPIROLINE

Le système Spiroline est adapté aux interventions de maintenance et de sauvetage dans les espaces confinés où les appareils respiratoires traditionnels rendraient l'accès difficile. Il permet également d'effectuer facilement les procédures de décontamination et les opérations de recherche et de sauvetage.

Le système Spiroline existe en version traditionnelle à moyenne pression mais également en version innovante à haute pression.





## SPIROLINE MP (MOYENNE PRESSION)

Le Spiroline MP est un système d'alimentation qui fournit à l'utilisateur de l'air à moyenne pression. Une unité à double détenteur (TRS) mobile et facile à manipuler est utilisée pour apporter l'air de la source à l'utilisateur via le tuyau d'alimentation. Grâce aux manomètres et aux sifflets d'alarme, la personne responsable contrôle l'alimentation en air et est prête à changer de source d'alimentation dès que nécessaire.



- 1** Unité TRS  
Unité mobile dotée de deux connexions pour bouteille/ alimentation en air, chacune équipée d'un détenteur, d'un manomètre et d'un sifflet d'alarme. Manomètre moyenne pression et deux raccords pour tuyaux d'alimentation en air.

- 2** Tuyau d'alimentation moyenne pression  
Tuyau d'alimentation moyenne pression avec un raccord mâle et un raccord femelle.

- 3** Chariot  
Transporte de 2 à 4 bouteilles de 4 à 9 l. Un tuyau d'alimentation en air de trente mètres est monté sur le dévidoir. Collecteur avec deux détenteurs, des manomètres haute pression et un sifflet d'alarme.

- 4** Ceinture Spiroline  
Ceinture à porter au niveau des hanches avec boucle ventrale et tuyau de respiration relié au masque. Manomètre en option.



## SPIROLINE MP (MOYENNE PRESSION)

### Unité TRS

Référence	Description
336190560	2 raccords Euro
336190561	2 raccords IS

### Chariot

Référence	Description
1002112/CEJN	Raccords Euro
1002112/CEJN/QC	Euro, raccord rapide de bouteille
1002112/IS	Raccords IS

Disponible sur demande.

### Détendeur Spiroline

Référence	Description
336190629	2 raccords Euro
336190630	2 raccords IS



### Ceinture Spiroline

Référence	Description
336190621	Raccord IS mâle
336190622	Raccord IS mâle et manomètre
336190641	Raccord Euro mâle
336190642	Raccord Euro mâle et manomètre

### Tuyau d'alimentation moyenne pression, raccord IS

Référence	Description
3-6050	10 mètres, raccord IS
3-6051	15 mètres, raccord IS
3-6052	20 mètres, raccord IS
3-6053	25 mètres, raccord IS
3-6054	30 mètres, raccord IS

### Tuyau d'alimentation moyenne pression, raccord Euro

Référence	Description
30105-01	10 mètres, raccord Euro
30105-02	15 mètres, raccord Euro
30105-03	20 mètres, raccord Euro
30105-04	25 mètres, raccord Euro
30105-05	30 mètres, raccord Euro

### Dispositif de sauvetage QS (raccord rapide)

Référence	Description
99224-01	Raccord IS
99224-02	Raccord Euro



## À NOTER

Si un kit de sauvetage sans dispositif d'alarme est utilisé alors que le robinet de la bouteille est ouvert, l'utilisateur doit contrôler le manomètre tout au long de la mission pour s'assurer que la bouteille de sauvetage ne se vide pas de son air respirable.

## SPIROLINE HP (HAUTE PRESSION)

Le Spiroline HP est un système d'alimentation qui fournit en permanence à l'utilisateur de l'air à haute pression. L'alimentation en air s'effectue via un unique tuyau d'alimentation haute pression de petit diamètre et de faible poids. Un tuyau d'alimentation de 60 mètres ne pèse que 5,3 kg et est extrêmement facile à manipuler. Ses dimensions et son poids permettent d'utiliser des longueurs de tuyau pouvant atteindre 120 mètres.

Le tuyau est équipé d'un connecteur intégrant un sifflet d'alarme qui avertit l'utilisateur si la pression d'alimentation en air est perturbée ou interrompue. Le tableau de distribution mobile et facile d'utilisation permet un déploiement rapide dans les endroits isolés.



**1** Tableau de distribution Spiroline, DP1  
Tableau de distribution mobile avec deux connexions pour bouteilles/alimentation en air. Le bloc central équipé d'un manomètre et d'un sifflet d'alarme bascule automatiquement sur l'alimentation en air ayant la pression la plus élevée.

**2** Tuyau d'alimentation haute pression  
Tuyau haute pression disponible en différentes longueurs. Raccord Euro ou IS. Certaines versions sont équipées d'un sifflet d'alarme.

**3** Ceinture Spiroline  
Ceinture à porter au niveau des hanches avec boucle ventrale et tuyau de respiration relié au masque. Manomètre en option.

## SPIROLINE HP (HAUTE PRESSION)

### Tableau de distribution Spiroline, DP1

Référence	Description
96710-02	Configuration standard
98980-02	Grand boîtier

### Tuyau d'alimentation haute pression

Référence	Description
96725-11	Raccords IS femelle, 60 mètres
96725-31	Raccords Euro femelle, 60 mètres
96725-21	Sifflet d'alarme, raccord Euro femelle, 60 mètres

Disponible sur demande.

Les modèles de tuyau ci-dessus sont également disponibles en longueurs de 10, 30, 90 et 120 mètres.

### Ceinture Spiroline

Référence	Description
336190621	Raccord IS mâle
336190622	Raccord IS mâle et manomètre
336190641	Raccord Euro mâle
336190642	Raccord Euro mâle et manomètre

### Dispositif de sauvetage QS (raccord rapide)

Référence	Description
99224-01	Raccord IS
99224-02	Raccord Euro



### Harnais de sauvetage anti-chute

Référence	Description
32331-01	Harnais anti-chute, avec bouteille 2 l



## À NOTER

Un système d'alimentation haute pression est équipé d'un tuyau beaucoup plus léger et donc beaucoup plus facile à manipuler. Cela permet d'utiliser une longueur de tuyau supérieure à celle d'un système d'alimentation moyenne pression.

# NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

## Agent nettoyant pour lavage manuel



Référence	Description
336921330	Curacid PSA Rinse 1L

Non disponible dans tous les pays.

## Agent nettoyant et désinfectant pour lavage en machine



Référence	Description
336921340	Curacid PSA TC, 5L
336921331	Curacid PSA TC, 10L

Non disponible dans tous les pays.

## Agent désinfectant

Référence	Description
336921333	Curacid PSA Ultra, 1L
336921332	Curacid PSA Ultra, 5L
336921336	Curacid PSA Ultra 10L
336921335	Curacid PSA Rapid, 1L

Non disponible dans tous les pays.

## Agent nettoyant pour lavage en machine et à la main



Référence	Description
32445-05	BA Cleaner, 5L
32445-10	BA Cleaner, 10L
32445-25	BA Cleaner, 25L

Non disponible dans tous les pays.

## Agent nettoyant pour lavage manuel



Référence	Description
32447-05	BA Manual Cleaner, 5L
32447-10	BA Manual Cleaner, 5L

Non disponible dans tous les pays.

## Équipement de dosage

Référence	Description
33440-01	Pompe pour dosage manuel

Pour tout équipement de dosage pour lavage en machine, contactez Interspiro.

## Autres produits

Référence	Description
336921125	Spiroclear, produit anti-buée
336950271	Lingettes visage et mains, jetables

Non disponible dans tous les pays.

## Bouchons étanches/de lavage

Référence	Description
31732-51	Bouchon étanche, soupape respiratoire Spiromatic
31731-51	Bouchon étanche, soupape respiratoire S
32444-51	Bouchon étanche, soupape respiratoire S-ESA
33438-51	Bouchon étanche, soupape respiratoire INSPIRE
32350-51	Bouchon étanche pour manomètre, bloc-bouteille
33475-51	Bouchon étanche pour manomètre, bouteille simple
32461-51	Bouchon étanche pour sifflet QSII

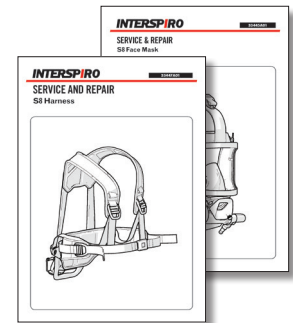


# MAINTENANCE ET ASSISTANCE

Un appareil respiratoire INTERSPIRO est un investissement doté d'une longue durée de vie sous réserve d'un entretien adapté. Interspiro propose différentes options de maintenance afin de garantir une adéquation parfaite avec votre organisation. Pour répondre au mieux à vos besoins, la solution choisie peut être une combinaison de ces différentes options. (Toutes les options de maintenance ne sont pas disponibles dans tous les pays.)

## FORMATION À LA MAINTENANCE

Des sessions permettent de former les techniciens à la maintenance et aux réparations au sein de votre organisation. À l'issue de cette formation, une carte personnelle de maintenance est remise à chaque participant, accompagnée d'un kit complet de documentation.



## ENVOYEZ-NOUS VOTRE ÉQUIPEMENT

Vous pouvez envoyer vos produits à Interspiro pour que la maintenance soit effectuée par les techniciens Interspiro dans nos locaux.

## STATION SERVICE INTERSPIRO

Les techniciens Interspiro peuvent réaliser la maintenance dans vos locaux.

## MAINTENANCE ENTIÈREMENT PRISE EN CHARGE

Toutes les opérations de maintenance sont entièrement prises en charge par Interspiro pour un forfait annuel.

## KITS D'ENTRETIEN

Les kits d'entretien Interspiro facilitent l'entretien et garantissent les performances optimales de vos produits. Ces kits sont disponibles pour tous les composants des systèmes et contiennent toutes les pièces de rechange nécessaires à une maintenance préventive.

Un technicien de maintenance agréé peut identifier et commander ces kits d'entretien à l'aide de la liste des pièces de rechange et effectuer toutes les opérations de maintenance préventive sur votre site.



## REMARQUES

[illegible]

VOTRE CONTACT LOCAL



Avec plus de 90 années d'expérience, Interspiro a révolutionné le monde de la protection respiratoire dans les environnements non respirables. Interspiro fournit des protections respiratoires aux organismes de défense militaire, aux services d'incendie et de sauvetage, à l'industrie, aux services publics, aux compagnies maritimes et aux entreprises de plongée partout dans le monde. Interspiro est une entreprise du Groupe Ocenco. Ocenco fait partie des plus grandes compagnies mondiales spécialisées dans la protection respiratoire.

## Europe Centrale

### AUTRICHE

**Interspiro GesmbH**  
Fürstenfelderstrasse 35  
A-8200 Gleisdorf  
Autriche  
Tél +43 (0)311 236 133  
Fax +43 (0)311 236 133 22  
E-mail [info@interspiro.at](mailto:info@interspiro.at)

### ALLEMAGNE

**Interspiro GmbH**  
Fangdieckstr. 22  
D-22547 Hamburg  
Allemagne  
Tél ++49 40 300315170  
Fax +49 40 3003151720  
E-mail [info@interspiro.de](mailto:info@interspiro.de)

### SUISSE

**Interspiro AG**  
Güterstrasse 47  
CH-4133 Pratteln  
Suisse  
Tél +41 61 827 99 77  
Fax +41 61 827 99 70  
E-mail [infoch@interspiro.com](mailto:infoch@interspiro.com)

### PAYS-BAS

**Interspiro BV**  
Operetteweg 35  
NL-1323 VK Almere  
Pays-Bas  
Tél +31 (0)36 536 31 03  
Fax +31 (0)36 538 48 09  
E-mail [infobv@interspiro.com](mailto:infobv@interspiro.com)

## Amérique du Nord et du Sud

**Interspiro Inc.**  
10225 82nd Avenue  
Pleasant Prairie, WI 53158-5801  
USA  
Tél +1 262 947 9901  
Fax +1 262 947 9902  
E-mail [info@interspiro.com](mailto:info@interspiro.com)

## Royaume-Uni et Irlande

**Interspiro Ltd.**  
7 Hawksworth Road | Central Park  
Telford | Shropshire TF2 9TU  
Royaume-Uni  
Tél +44 (0)1952 200 190  
Fax +44 (0)1952 299 805  
E-mail [info@interspiro.com](mailto:info@interspiro.com)

## Suède, Export et Asie/Pacifique

**Suède et Export**  
Box 2853  
SE-187 28 Täby  
Suède  
Tél +46 8 636 51 00  
Fax +46 8 636 51 99  
E-mail [info@interspiro.com](mailto:info@interspiro.com)

**Interspiro Sdn Bhd**  
NO: 14-A, Jalan Tiara 3, Tiara  
Square | Taman Perindustrian  
Sime UEP | 47600 Subang Jaya,  
Selangor | Malaisie  
Tél +603-802 482 21  
E-mail [asiapacific@interspiro.com](mailto:asiapacific@interspiro.com)